

Aggravji u argumenti prinċipali

Ir-Repubblika tal-Polonja ssostrni kontra s-sentenza appellata interpretazzjoni żbaljata tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 1257/1999 u tal-Artikolu 23(2) tar-Regolament Nru 1698/2005, sa fejn il-Qorti Ġenerali qieset li l-kundizzjoni ta' għoti tal-ghajnuna għall-irtirar kmieni kienet l-eżerċizzju, mill-persuna li tittrasferixxi impriża agrikola, ta' attività agrikola għal finijiet kummerċjali qabel it-trasferiment tan-negozju, filwaqt li dawn id-dispożizzjonijiet jipprevedu, minn naħa, li l-persuna kkonċernata għandha tkun eżerċitat attività agrikola (għal finijiet kummerċjali jew mhux kummerċjali) matul l-ghaxar snin li jippreċedu t-trasferiment tal-attività u, min-naħa l-oħra, għall-persuna li tittrasferixxi impriża agrikola, li teżerċita attività agrikola għal finijiet kummerċjali wara t-trasferiment tan-negozju.

Skont ir-Repubblika tal-Polonja, ir-reqwiżit marbut mal-eżerċizzju ta' attività agrikola għal finijiet kummerċjali matul il-perijodu ta' qabel it-trasferiment tal-attività ma jirriżultax mid-dritt tal-Unjoni Ewropea. Skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 1257/1999 u l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Nru 1698/2005, il-persuna kkonċernata għandha tkun eżerċitat attività agrikola matul l-ghaxar snin qabel it-trasferiment tal-attività, iżda matul dan il-perijodu l-attività tista' tkun ta' natura kemm kummerċjali kif ukoll mhux kummerċjali. Barra minn hekk, dawn id-dispożizzjonijiet jipprojbixxu lill-persuna li tittrasferixxi impriża agrikola milli teżerċita attività agrikola għal finijiet kummerċjali wara t-trasferiment tan-negozju.

(¹) ĠU L 67, p. 20.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varhoven kasatsionen sad (il-Bulgarija) fil-11 ta' Mejju 2015 – Vasilka Ivanova Gogova vs Ilia Dimitrov Iliev

(Kawża C-215/15)

(2015/C 236/39)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven kasatsionen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vasilka Ivanova Gogova

Konvenut: Ilia Dimitrov Iliev

Domandi preliminari

- 1) Il-possibbiltà, prevista mil-liġi, li l-qorti ċivili tagħti soluzzjoni għat-tilwima fil-każ ta' nuqqas ta' qbil bejn il-ġenituri rigward il-vjaġġ barra mill-pajjiż tal-wild u l-hruġ ta' dokumenti ta' identità tikkostitwixxi kawża marbuta ma' "l-attribuzzjoni, l-eżerċizzju, id-delegazzjoni, ir-restrizzjoni jew it-terminazzjoni tar-responsabbiltà ta' l-ġenituri" fis-sens tal-Artikolu 1(1)(b) moqri flimkien mal-Artikolu 2(7), li għalih jista' japplika l-Artikolu 8(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 (¹), dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, jekk il-liġi materjali applikabbli tipprevedi eżerċizzju kongunt ta' dawn id-drittijiet tal-ġenituri fir-rigward tal-wild tagħhom? u
- 2) Il-motivi li fuqhom hija bbażata l-ġurisdizzjoni internazzjonali japplikaw għal kawża ċivili marbuta mar-responsabbiltà tal-ġenituri meta d-deċiżjoni tissostitwixxi fatt ġuridiku importanti għall-proċedura amministrattiva rigward il-wild u meta l-liġi applikabbli tipprevedi li din il-proċedura għandha ssir fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea speċifiku?

- 3) Għandu jitqies li hemm proroga tal-ġurisdizzjoni fis-sens tal-Artikolu 12(1)(b) tar-Regolament Nru 2201/2003 u fil-kundizzjonijiet previsti minn din id-dispożizzjoni meta r-rappreżentant tal-konvenut ma jkunx ikkontesta l-ġurisdizzjoni tal-qorti iżda ma jkunx ġiex awtorizzat mill-konvenut u ġie mahtur mill-qorti minhabba diffikultajiet ta' notifika lill-konvenut u ta' parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura, personalment jew permezz ta' rappreżentant mahtur minnu?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 243.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-High Court of Ireland (l-Irlanda) fit-22 ta' Mejju 2015 –
Minister for Justice and Equality vs Francis Lanigan**

(Kawża C-237/15)

(2015/C 236/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Ireland

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Minister for Justice and Equality

Konvenut: Francis Lanigan

Domandi preliminari

1. X'inhuwa l-effet ta' nuqqas ta' osservanza tat-termini ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 17 tad-Deciżjoni Qafas, tat-13 ta' Ġunju 2002, fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (2002/584/ĠAI) (¹) moqrija flimkien mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 15 tal-imsemmija deċiżjoni qafas?
2. In-nuqqas ta' osservanza tat-termini ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 17 tad-Deciżjoni Qafas, tat-13 ta' Ġunju 2002, fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (2002/584/ĠAI) jagħti lok għal drittijiet minnaha ta' individwu li nżamm taht kustodja sakemm tittiehed deċiżjoni dwar iċ-ċediment tiegħu/tagħha għal perijodu li jeċċedi dawn il-perijodi ta' żmien?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 34

**Appell ipprezentat fis-27 ta' Mejju 2015 mil-Land Hessen mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali
(L-Ewwel Awla) fis-17 ta' Marzu 2015 fil-Kawża T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG vs
Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-242/15 P)

(2015/C 236/41)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellant: Land Hessen (rappreżentanti: U. Soltész, A. Richter, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) tas-17 ta' Marzu 2015 fil-Kawża T-89/09 sa fejn din tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2008) 6017 finali, tal-21 ta' Ottubru 2008, Ghajnuna mill-Istat N 512/2007 – Il-Ġermanja, Abalon Hardwood Hessen GmbH;